



INSTRUKCJA MONTAŻOWA

Klimakonwektory kanałowe 2-rurowe

CH-FDH25(2)K

CH-FDH34(2)K

CH-FDH50(2)K

CH-FDH80(2)K



Dziękujemy za wybór urządzenia marki Cooper&Hunter.
Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją oraz zachowanie jej na przyszłość.

SPIS TREŚCI

1.	Zasady bezpieczeństwa	4
	Symbole wykorzystywane w instrukcji	4
2.	Urządzenia	5
3.	Dane techniczne	6
	Specyfikacja	6
4.	Wymiary urządzeń	6
5.	Montaż urządzenia	7
	Najczęstsze pytania montażowe	7
	Wymagane miejsce montażowe	7
	Przyłącza i budowa urządzenia	8
	Instalacja elektryczna	9
	Instalacja sterownika centralnego	9
6.	Schematy elektryczne	11
	Schemat elektryczny urządzenia	11
7.	Przygotowanie do uruchomienia	11
8.	Serwis i konserwacja	12
	Kody błędów	12

Informacja dla Użytkowników

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Przed przystąpieniem do instalacji i użytkowania, należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją, aby opanować prawidłowe użytkowanie produktu w przyszłości. Aby pomóc bezpiecznie przejść przez powyższe kroki oraz uzyskać oczekiwany efekt końcowy, prosimy o zapoznanie się z poniższymi instrukcjami:

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz przez osoby, które nie posiadają doświadczenia i wiedzy, tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub gdy zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i w związku z tym rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru;
- Aby zapewnić niezawodne działanie, urządzenie w trybie czuwania może zużywać pewną ilość energii, aby utrzymać normalną komunikację systemu. Jeżeli zaplanowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu z urządzenia, należy odłączyć zasilanie. Przed ponownym użyciem należy pamiętać o naładowaniu oraz wstępnym podgrzaniu urządzenia;
- Przy wyborze modelu należy wziąć pod uwagę rzeczywiste środowisko użytkowania, w przeciwnym razie może to mieć wpływ na wygodę użytkowania;
- Zabrania się instalowania urządzenia w środowisku korozyjnym, łatwopalnym bądź wybuchowym oraz w miejscach o specjalnych wymaganiach, jak np. kuchnia. W przeciwnym razie może to wpłynąć na prawidłową pracę lub znacząco skróci to żywotność urządzenia bądź spowoduje zagrożenie pożarem lub poważnymi obrażeniami. W specjalnych miejscach zaleca się stosowanie specjalnego urządzenia z funkcją antykorozyjną lub przeciwwybuchową;
- Jeżeli urządzenie wymaga instalacji, przeniesienia w inne miejsce lub konserwacji, należy skontaktować się z serwisem w celu uzyskania profesjonalnej pomocy. Użytkownik nie powinien samodzielnie demontować/ naprawiać/ konserwować urządzenia, ponieważ może to skutkować uszkodzeniem urządzenia, za co Producent nie ponosi odpowiedzialności;
- Ilustracje i informacje zawarte w niniejszej instrukcji są wyłącznie informacjami poglądowymi. W celu ulepszenia produktu, Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania innowacji bez wcześniejszego powiadamiania. W związku z tym należy porównać zawarte informacje z posiadanym modelem urządzenia.
- Wszelkie uszkodzenia przewodów elektrycznych muszą być naprawione/wymienione przez serwis.

Klauzule wyłączenia

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku, gdy obrażenia ciała lub straty materialne zostaną spowodowane przez następujące powody:

- Uszkodzenie urządzenia spowodowane jego niewłaściwym użyciem;
- Wprowadzanie zmian, modyfikacji lub konserwacja i użytkowanie produktu ze sprzętem innym niż zalecany oraz nieprzestrzeganie zapisów niniejszej instrukcji;
- Wady urządzenia spowodowane przez instalację w miejscu narażonym na działanie żrących gazów;
- Wady urządzenia powstałe na skutek niewłaściwej eksploatacji;
- Obsługa, naprawa lub konserwacja urządzenia były wykonywane niezgodnie z zapisami niniejszej instrukcji;
- Problem wynikający ze specyfikacji jakościowej lub wydajności części i podzespołów, które zostały wyprodukowane przez innych producentów;
- Szkody powstałe na skutek klęsk żywiołowych, instalacji urządzenia w złe dobranym środowisku lub siły wyższej.

W związku z bieżącym rozwojem produktów, wygląd, wymiary, parametry techniczne, funkcje oraz akcesoria urządzeń mogą się zmieniać bez wcześniejszego powiadomienia.

Niniejsza instrukcja zawiera dane i opis techniczny, zasady montażu oraz użytkowania klimakonwektora C&H.

Jeżeli konieczna jest instalacja, przeniesienie lub serwis klimakonwektora proszę się skontaktować z firmą instalacyjną lub dystrybutorem. Klimakonwektor musi być zamontowany, przenoszony i serwisowany przez odpowiedni podmiot. W przeciwnym wypadku może to spowodować poważne uszkodzenie, zagrożenie dla zdrowia lub życia ludzi.

1. Zasady bezpieczeństwa

Symbole wykorzystywane w instrukcji:

 DANGER	OSTRZEŻENIE! Ten symbol oznacza duże ryzyko śmierci lub poważnego zagrożenia zdrowia
 WARNING	UWAGA! Ten symbol oznacza ryzyko zagrożenia dla zdrowia lub uszkodzenia urządzenia.
 CAUTION	UWAGA! Ten symbol oznacza niskie ryzyko zagrożenia dla zdrowia lub uszkodzenia urządzenia.
 NOTE	UWAGA! Ten symbol oznacza ważną uwagę i wskazówkę.

	Przed instalacją i użytkowaniem przeczytaj instrukcję.
	Przed serwisem i naprawą przeczytaj instrukcję

2. Urządzenia

Jednostki (FCxx(2)K)



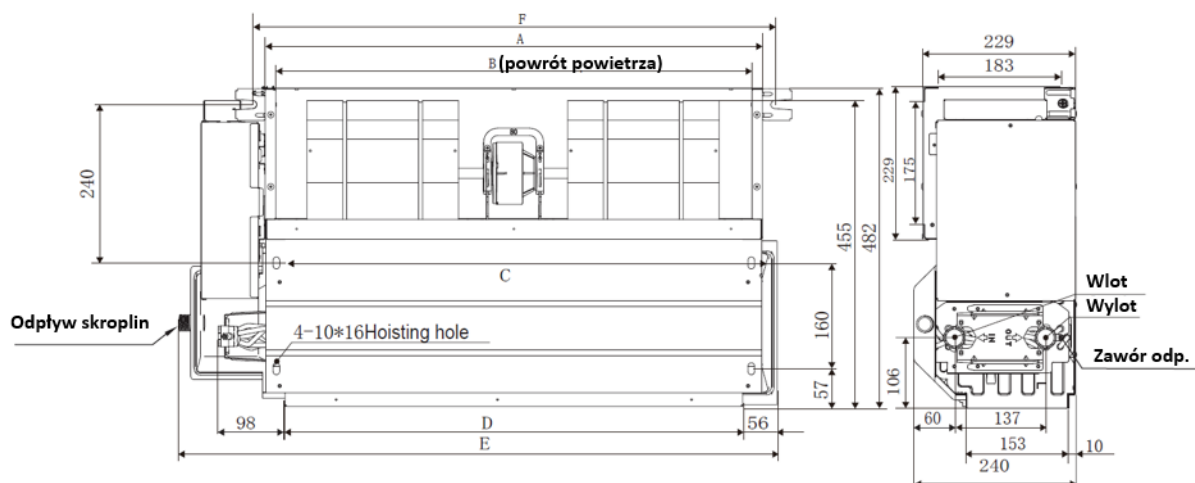
Elementy nie zawarte w zestawie (do dokupienia):

Nr	Element	Wygląd schematyczny	Ilość	Uwagi
1	Zawór 3-drogowy		1	-
2	Sterownik przewodowy		1	Model: WDC3-86S

Specyfikacja

Model		CH-FDH25(2)K	CH-FDH34(2)K	CH-FDH50(2)K	CH-FDH80(2)K
Przepływ powietrza (wysoki/średni/niski)	m3/h	374/301/228	550/421/307	800/622/456	1400/1082/816
Ciśnienie statyczne	Pa	12/30/50	12/30/50	12/30/50	12/30/50
Wydajność chłodzenie (wysoka/średnia/niska)	kW	2.45/2.05/1.59	3.35/2.89/2.21	4.55/3.92/2.97	8.02/6.65/5.37
Przepływ wody chłodzenie	m3/h	0.41/0.35/0.28	0.59/0.49/0.37	0.80/0.67/0.54	1.36/1.17/0.94
Spadek ciśnienia wody (wysoki/średni/niski)	kPa	17.00/13.70/10.94	23.00/17.60/10.60	23.00/18.96/12.11	32.00/26.06/18.05
Wydajność grzanie (wysoka/średnia/niska)	kW	2.68/2.24/1.83	3.95/3.25/2.51	5.50/4.38/3.20	9.40/7.36/5.82
Spadek ciśnienia wody (wysoki/średni/niski)	kPa	17.00/13.10/11.86	25.00/18.10/11.20	25.00/19.93/11.95	41.00/25.33/16.36
Przepływ wody grzanie	m3/h	0.45/0.38/0.33	0.67/0.55/0.42	0.92/0.76/0.59	1.53/1.26/0.98
Zasilanie V ~Hz/faza 230V ~50Hz/1 faza		230V/50Hz/1f	230V/50Hz/1f	230V/50Hz/1f	230V/50Hz/1f
Pobór mocy	W	17.0/12.0/9.0	25.0/15.0/10.0	40.0/26.0/14.0	70.0/42.0/22.0
Nagrzewnica elektryczna (wersja E)	W	500	600	1000	2000
Poziom ciśnienia akustycznego (wysoki/średni/niski)	dB(A)	39/33/25	37/31/22.5	45/39/31	49.5/43/36
Poziom mocy akustycznej (wysoki/średni/niski)	dB(A)	53/47/40	56/46/39	58/53/45	63/59/52
Ilość rzędów wymiennika		3	3	3	3
Maksymalne ciśnienie robocze	MPa	1.6	1.6	1.6	1.6
Wymiary jednostki (szer.xwys.xgłęb.)	mm	632x243x482	773x243x482	908x243x482	1368x243x482
Masa (netto/brutto)	kg	14.0/16.0	17.2	19.2	27.5
Przyłącza wodne wlot/wylot	cal	RC3/4	RC3/4	RC3/4	RC3/4
Odpływ skroplin	mm	ZG3/4	ZG3/4	ZG3/4	ZG3/4

Wymiary podane w mm



	A	B	C	D	E	F
CH-FDH25(2)K	475	443	443	415	627	513
CH-FDH34(2)K	620	588	588	560	772	658
CH-FDH50(2)K	755	723	723	695	907	793
CH-FDH80(2)K	1215	1183	1183	1155	1367	1253

5. Montaż urządzenia



Uwaga!

Urządzenie w standardzie niewyposażone w zawór 3-drogowy oraz sterownik przewodowy. Elementy te należy opcjonalnie dokupić.

Najczęstsze pytania montażowe

Czy w zestawie jest zawór 3-drożny?	Nie
Czy urządzenie posiada w komplecie sterownik?	Nie.
Czy urządzenie może być opcjonalnie doposażone w inne sterowniki?	Tak, opcjonalnie można podłączyć sterownik centralny CCM30 lub naścienny WDC3-86S.
Czy urządzenie jest wykonane jako 2- czy 4-rurowe?	Klimakonwektor jest wykonany jako 2-rurowy.
Jaki jest zakres temperatur pomieszczenia dla pracy?	Dla chłodzenia: 17~32°C Dla grzania: 0~30°C
Jaki jest zalecany temperaturowy zakres wody wlotowej?	3~65°C
Jaki jest zalecany zakres ciśnienia wody wlotowej?	Max 1.6 MPa

Wymagane miejsce montażowe

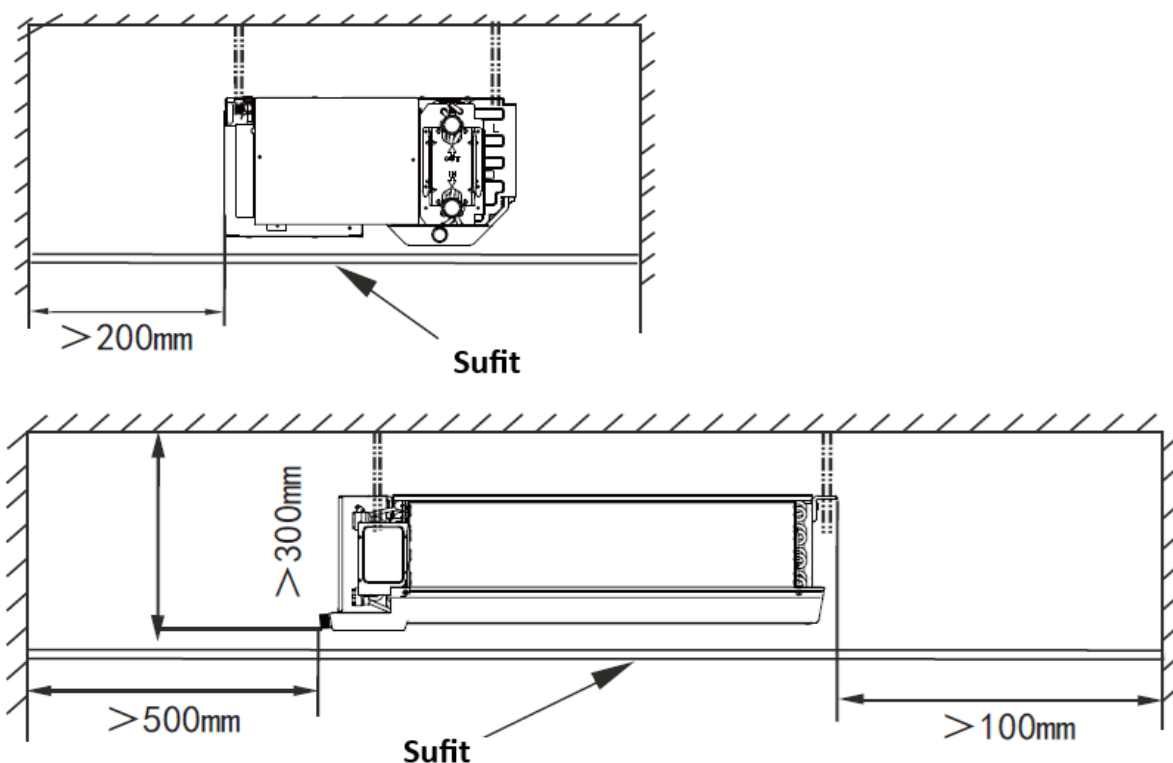
- Urządzenie przeznaczone do montażu poziomego.

Należy unikać następujących miejsc montażowych:

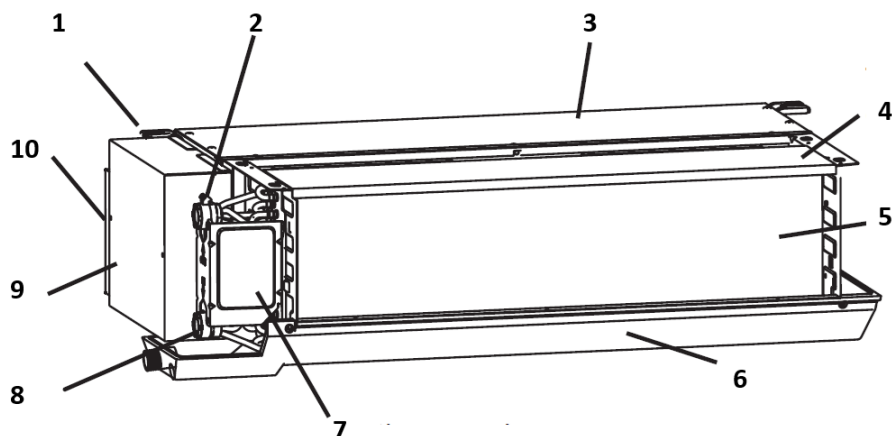
- Miejsce, w którym występuje duża ilość oleju maszynowego.
- Miejsce o wysokim zasoleniu, np. obszary nadmorskie.
- Miejsce, w którym występuje duże stężenie gazów siarkowych, np. okolice źródeł termalnych.
- Miejsca, w których znajdują się urządzenia generujące wysokie częstotliwości, np. sprzęt bezprzewodowy, spawarki lub urządzenia medyczne.
- Miejsce, w którym nie występują gazy palne ani substancje lotne.
- Miejsce, w którym w pobliżu wlotu i wylotu powietrza nie znajdują się żadne przeszkody.
- Miejsce zapewniające wygodny dostęp do urządzenia w celu przeprowadzenia prac serwisowych.
- Miejsce zapewniające wokół klimakonwektora odpowiednią przestrzeń, zgodnie z wymaganiami przedstawionymi na schemacie.

- Miejsce, w którym nie występują silne fale elektromagnetyczne.
- Miejsce oddalone od źródeł ciepła, pary oraz gazów łatwopalnych.

Przestrzeń serwisowa



Przyłącza i budowa urządzenia



Nr	Opis	Nr	Opis
1	Uchwyt montażowy	6	Taca
2	Zawór odpływowy	7	Panel montażowy
3	Powrót powietrza	8	Zawór dopływu
4	Górna obudowa	9	Skrzynka elektryczna
5	Wymiennik	10	Płyta komunikacyjna

Instalacja elektryczna



Uwaga!

Podczas wykonywania montażu elektrycznego należy spełnić poniższe wymagania oraz lokalne regulacje:

- Instalacja elektryczna powinna posiadać właściwe zabezpieczenia (nadprądowe i różnicowo-prądowe);
- Żyły przewodów powinny być połączone na listwie w odległości min. 3 mm.
- Instalacja powinna być wykonana przez uprawnionego technika.

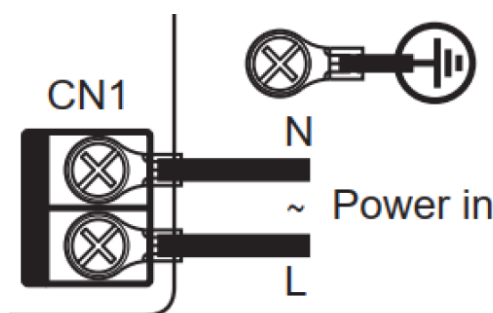
Wymagane okablowanie

Przewód zasilający (bez grzałki)*	Min. 3x1,5 mm ²
Zabezpieczenie prądowe	15 A

* W przypadku dołączenia opcjonalnej grzałki wymagany jest przewód min. 2,5 mm².

Procedura instalacji elektrycznej

1. Podłącz zasilanie 230V do urządzenia do portów L, N i ochronnego na listwie odpowiednio linię fazową, neutralną i ochronną oraz przewód sygnałowy.



Opis listwy:

	Zasilanie XT1		
Port	L	N	PE
Oznaczenie	Faza	Neutralny	Ochronny

Instalacja sterownika centralnego



Uwaga!

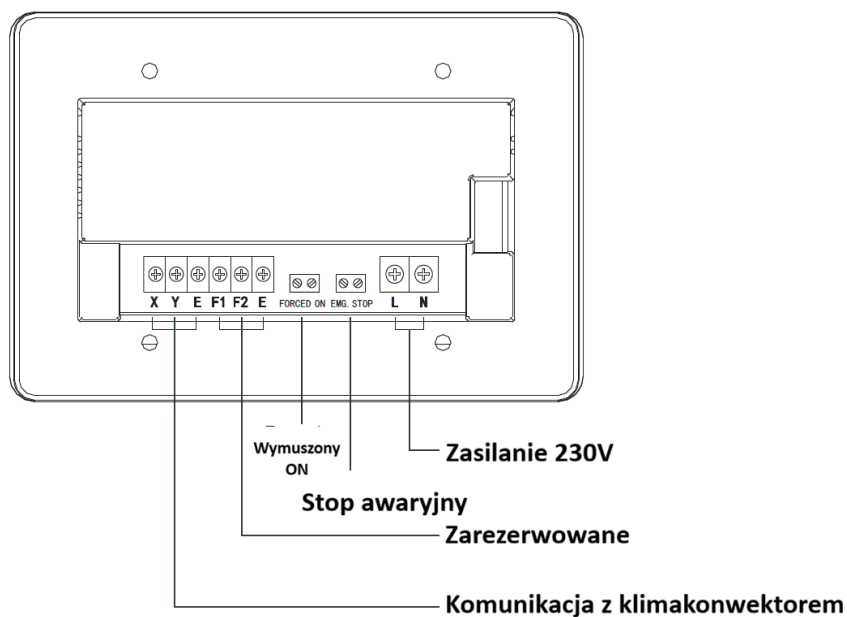
Urządzenie w standardzie niewyposażone w sterownik centralny. Konieczne jest dokupienie sterownika CCM30.

Opcjonalnym sterownikiem centralnym, dla tego modelu klimakonwektora jest sterownik CCM30. Opis obsługi sterownika znajduje się w dedykowanej sterownikowi instrukcji.



Procedura instalacji

1. Podłącz sterownik do portów X,Y,E urządzenia
2. Podłącz zasilanie sterownika 230V (L,N)

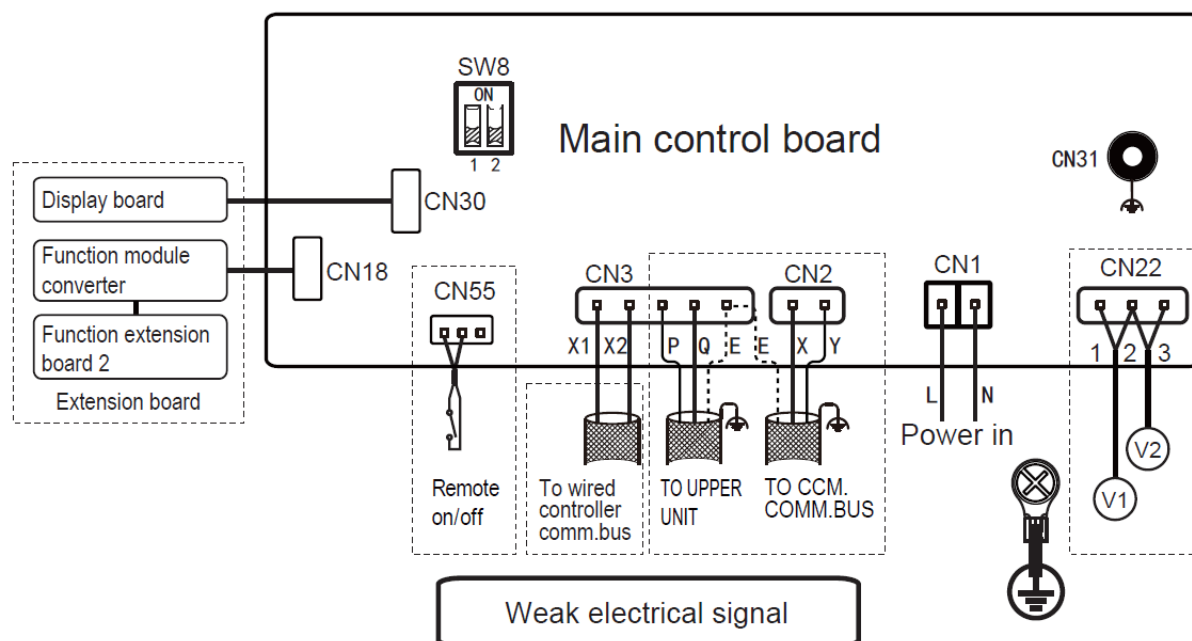


3. Ustawienie adresów klimakonwektorów. Każde urządzenie musi mieć indywidualny adres w zakresie 0-63.

4. Aby ustawić adres wciśnij jednocześnie przyciski ,  oraz  przez 8 sekund. Pojawí się adres urządzenia. Po wciśnięciu przycisku  można nastawić wartość. Nastawa przyciskami  i  . Zatwierdzenie przyciskiem .
5. Alternatywną metodą ustawienia adresów jest zmiana DIP Switch na jednostce.

6. Schematy elektryczne

Schemat elektryczny urządzenia



Oznaczenia:

Oznaczenie	Opis	Oznaczenie	Opis
Power in	Zasilanie	Wired controller	Sterownik przewodowy
Main board	Płyta główna	Display board	Wyświetlacz
Comm BUS	Linia komunikacji z BMS		

7. Przygotowanie do uruchomienia

Przed pierwszym uruchomieniem należy zweryfikować:

- Prawidłowe i solidne umiejscowienie urządzenia (wypoziomowanie);
- Prawidłowość podłączenia rur wody (zasilanie i powrót);
- Prawidłowość odpowietrzenia rur i układu;
- Prawidłowość odpływu kondensatu;
- Prawidłowość wykonania instalacji elektrycznej;
- Prawidłowość zasilania.

Ustawienie sprężu

Urządzenia fabrycznie ustawione na 12 Pa. Spręż można zmienić przetącznikami DIP Switch SW8.

STATIC PRESSURE	Default 12Pa (Subject to the setting of wire controller)	12Pa	30Pa	50Pa
SW8				

8. Serwis i konserwacja



Uwaga!

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek działań konserwacyjnych, serwisowych i diagnostycznych należy odłączyć od urządzenia zasilanie.

Konserwacja

Regularne konserwacje obejmują :

- Sprawdzenie stopnia zanieczyszczenia i ewentualne czyszczenie filtrów powietrza (co miesiąc);
- Sprawdzenie stopnia zanieczyszczenia i ewentualne czyszczenie wymiennika ciepła (co 6 miesięcy);
- Sprawdzenie stopnia zanieczyszczenia i ewentualne czyszczenie tacy i odpływu skroplin (co 6 miesięcy);
- Profilaktyczne odpowietrzanie układu (co 6 miesięcy);
- Sprawdzenie poprawności i stabilności połączeń elektrycznych z ewentualnymi poprawkami/naprawami (co 6 miesięcy);
- Sprawdzenie pobieranego przez urządzenie prądu i porównanie z wartością z tabliczki znamionowej (co 6 miesięcy).

Kody błędów

Kod błędu	Typ komunikatu	Opis
b34/b35	Błąd	Błąd pompki
b36	Błąd	Błąd poziomu wody
C41	Błąd	Błąd komunikacji płyty głównej i sterowania wentylatora
C51	Błąd	Błąd komunikacji płyty głównej i sterownika
C61	Błąd	Błąd komunikacji płyty głównej i panela

C78/C79	Błąd	Błąd komunikacji płyty głównej i płytą rozszerzeń
E31	Błąd	Błąd sterownika/panelu
J0*	Błąd	Błąd modułu sterowania wentylatora (wielokrotny)
Jy	Błąd	Błąd modułu sterowania wentylatora (pojedynczy)
J3E	Błąd	Błąd niskiego napięcia wentylatora
J4*	Błąd	Błąd niedopasowania silnika wentylatora
P71/P72	Błąd	Błąd EEPROM
U11/U12	Błąd	Błąd ustawienia DIP Switch modelu lub wydajności
P01	Błąd	Błąd zakresu temp. wody
P02	Błąd	Błąd przeciwwzamrozeniowy
E24	Błąd	Błąd czujnika temp. T1 pokojowego
E33	Błąd	Błąd czujnika zewnętrznego
F01	Błąd	Błąd czujnika temp. T2A orurowania
F21	Błąd	Błąd czujnika temp. T2B orurowania
d61	Sygnat	Zdalny sygnał OFF



ERKUL Sp. z o.o.

ul. Berylowa 7, 83-310 Gronowo Górne

email: biuro@erkul.pl | tel. 601 987 602

www.cooperhunter.pl

RP v. 05.10.26